

JELENTÉS

az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2012-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról az Alapítvány válaszával együtt.

(2013/C 365/31)

BEVEZETÉS

1. Az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítványt (a továbbiakban: az Alapítvány, más néven EURO-FOUND), amelynek székhelye Dublinban van, az 1365/75/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ hozta létre. Az Alapítvány feladata, hogy hozzájáruljon a jobb élet- és munkakörülmények megtervezéséhez és megteremtéséhez az Unióban, a témába vágó ismeretek gyarapítása és terjesztése révén ⁽²⁾.

A MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATOT ALÁTÁMASZTÓ INFORMÁCIÓK

2. A Számvevőszék ellenőrzési módszere analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen tesztelését, valamint az Alapítvány felügyeleti és kontrollrendszerében alkalmazott fő kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül (adott esetben) még más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint a vezetői teljességi nyilatkozatok elemzésével.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte a következőket:

- a) az Alapítvány éves beszámolója, amely a 2012. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból ⁽³⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁴⁾ áll, és
- b) a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége.

A vezetés felelőssége

4. A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 33. és 43. cikke szerint a vezetés felelőssége az Alapítvány éves

beszámolójának elkészítése és valós bemutatása, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége:

- a) Az Alapítvány éves beszámolója tekintetében a vezetés felelősségi körébe tartozik: az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és valós bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítása, megvalósítása és fenntartása; a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok ⁽⁶⁾ alapján megfelelő számviteli politika megválasztása és alkalmazása; és a körülményeknek megfelelően ésszerű számviteli becslések készítése. Az igazgató hagyja jóvá az Alapítvány éves beszámolóját azután, hogy a számvitelért felelős tisztviselő az összes rendelkezésre álló információ alapján egy olyan kísérő nyilatkozattal egyetemben elkészítette azt, amelyben a tisztviselő többek között kijelenti, hogy ésszerű bizonyossággal rendelkezik afelől, hogy a beszámoló minden lényeges szempontból valós és hű képet ad az Alapítvány pénzügyi helyzetéről.
- b) A vezetés felelőssége a mögöttes tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége, illetve a gondos pénzgazdálkodás elveinek követése tekintetében abban áll, hogy ki kell alakítania, meg kell valósítania és fenn kell tartania egy olyan eredményes és hatékony belső kontrollrendszert, amely megfelelő felügyelettel és alkalmas intézkedésekkel képes megakadályozni a szabálytalanságokat és csalásokat, illetve szükség esetén jogi eljárásokkal képes visszaszerezni a tévesen kifizetett vagy felhasznált pénzeszegeket.

Az ellenőr felelőssége

5. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzései alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Európai Parlament és a Tanács számára ⁽⁷⁾ az éves beszámoló megbízhatóságára és a mögöttes tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. A Számvevőszék az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (INTOSAI) szerint végzi ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot szerezhessen arra

⁽¹⁾ HL L 139., 1975. 5.30., 1. o.

⁽²⁾ Az Alapítvány hatáskörét és tevékenységét a tájékoztató jellegű II. melléklet foglalja össze.

⁽³⁾ Ezek a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash-flow kimutatás, a nettó eszközök változását feltüntető kimutatás, és a számviteli politika meghatározó alapelveit és további magyarázatokat tartalmazó összegzés.

⁽⁴⁾ Ezek a költségvetési eredménykimutatásból és a költségvetési eredménykimutatás mellékletéből.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁶⁾ A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) által kibocsátott Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokra (IPSAS), illetve adott esetben a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) által kibocsátott Nemzetközi Számviteli Standardokra (IAS)/Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokra (IFRS) támaszkodnak.

⁽⁷⁾ Az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

nézve, hogy az Alapítvány éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

6. Az ellenőrzés olyan eljárásokat foglal magában, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték szerezhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a mögöttes tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Az eljárások kiválasztása az ellenőrnek egy arra irányuló kockázatelemzés alapján kialakított szakmai megítélésétől függ, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve lényeges szabályszerűtlenség az azt alátámasztó tranzakciókban. Az említett kockázatértékeléskor az ellenőr mérlegeli a szervezetnek a beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollmechanizmusait, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása céljából alkalmazott felügyeleti és kontrollrendszereit, és a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárásokat alakít ki. Az ellenőrzés része továbbá az alkalmazott számviteli politika megfelelőségének, a számviteli becslések ésszerűségének és a beszámoló általános bemutatásának értékelése.

7. A Számvevőszék megítélése szerint a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak a megbízhatósági nyilatkozat elkészítéséhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

8. A Számvevőszék véleménye szerint az Alapítvány éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és pénzügyi szabályzata előírásainak, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli

szabályoknak megfelelően tükrözi a 2012. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve a tárgyévben lezajlott gazdasági és pénzforgalmi események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

9. A Számvevőszék véleménye szerint a 2012. december 31-én véget ért évre vonatkozó éves beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

10. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

11. Az I. és a II. cím esetében a költségvetés felhasználási aránya 98 %-os, illetve 82 %-os értékkel magasnak volt mondható. Míg a III. cím esetében az átvitt kötelezettségvállalási előirányzatok 50 %-os aránya (3 688 996 EUR) magas volt, ez megfelel a kifizetések ütemezésének és az Alapítvány működésének több évet átfogó jellegét tükrözi. A III. címhez kapcsolódó átvittelek nagy része (71 %) két projekthez⁽⁸⁾ kapcsolódik, amelyek esetében a tevékenységeket a tervek szerint és az éves munkaprogramban meghatározottaknak megfelelően végezték el.

AZ ELŐZŐ ÉVI MEGJEGYZÉSEK HASZNOSULÁSA

12. Az I. melléklet áttekintést ad a Számvevőszék előző évi megjegyzései nyomán tett helyesbítő intézkedésekről.

Ezt a jelentést dr. Louis GALEA számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2013. szeptember 10-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽⁸⁾ Az Európai Figyelőhálózat (NEO) és az európai vállalati felmérés projektek.

I. MELLÉKLET

Az előző évi megjegyzések hasznosulása

| Év | A Számvevőszék megjegyzése | A helyesbítő intézkedés állapota (végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.) |
|------|---|---|
| 2011 | Az Alapítvány a III. cím (operatív kiadások) előirányzatainak 47 %-át, összesen 3,4 millió eurót vitte át a következő évre. Ez a helyzet ellentmond az évenkéntiség költségvetési alapelvének. | végrehajtva |
| 2011 | Az Alapítványnak tökéletesítenie kell a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát: a felvételi bizottság üléseit nem mindig dokumentálták megfelelően, és nincs bizonyíték arra, hogy a felvételi beszélgetések, illetve az írásbeli vizsgák kérdéseit előre összeállították. | végrehajtva |

II. MELLÉKLET

Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin)

Hatáskör és tevékenységek

| | |
|--|---|
| <p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(az Európai Unió működéséről szóló szerződés 151. cikke)</p> | <p>Az alapvető szociális jogokat, többek között az 1961. október 18-án Torinóban aláírt Európai szociális chartában, valamint a munkavállalók alapvető szociális jogairól szóló 1989. évi közösségi chartában meghatározott jogokat szem előtt tartva, az Unió és a tagállamok célkitűzése a foglalkoztatás, az élet- és munkakörülmények javítása – lehetővé téve ezáltal a fejlődési folyamat fenntartása mellett ezek összehangolását –, a megfelelő szociális védelem, a szociális partnerek közötti párbeszéd és az emberi erőforrások fejlesztésének elősegítése a tartósan magas foglalkoztatás és a kirekesztés elleni küzdelem érdekében. [...]</p> |
| <p>Az Alapítvány hatásköre</p> <p>(az 1111/2005/EK rendelettel módosított 1365/75/EGK tanácsi rendelet)</p> | <p>Célok</p> <p>Az Alapítvány célja, hogy hozzájáruljon a jobb élet- és munkakörülmények megteremtéséhez, a témába vágó ismeretek gyarapításával és terjesztésével. Az Alapítványnak különösen az alábbi területekkel kell foglalkoznia:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a dolgozók munkafeltételei, — munkaszervezés, különösen a munkakörök kialakítása, — a munkavállalók bizonyos csoportjaira jellemző problémák, — a környezet fejlesztésének hosszú távú vonatkozásai, — az emberi tevékenységek térbeli és időbeli eloszlása. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — az információ- és tapasztalatcsere előmozdítása ezeken a területeken, — az egyetemek, tanulmányi és kutatóközpontok, gazdasági és szociális közigazgatási szervek és szervezetek közötti együttműködés támogatása, — tanulmányok készítése vagy készíttetése, és segítség nyújtása kísérleti projektek kivitelezéséhez, — a lehető legszorosabb együttműködés a már létező tagállami és nemzetközi szintű szakosított intézményekkel. |
| <p>Irányítás</p> | <p>Igazgatótanács</p> <ul style="list-style-type: none"> — az egyes tagállamok részéről: egy kormányzati képviselő, valamint a munkáltatói szervezetek és a munkavállalók egy-egy képviselője, — a Bizottság három képviselője, — évente egy rendes ülést tart. <p>Az igazgatótanács vezetősége</p> <ul style="list-style-type: none"> — 11 tagból áll: az egyes szociális partnerek, illetve a kormányok 3-3 képviselője, valamint a Bizottság 2 képviselője, — feladata, hogy figyelemmel kíséresse az igazgatótanács határozatainak végrehajtását, és az igazgatótanács ülései között intézkedéseket hozzon a megfelelő irányítás biztosítására, — évente hat rendes ülést tart. <p>Az igazgatót és az igazgatóhelyettest a Bizottság nevezi ki az igazgatótanács által javasolt jelöltlista alapján. Az igazgató feladata az igazgatótanács és a vezetőség döntéseinek végrehajtása és az Alapítvány irányítása.</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>Belső ellenőrzés</p> <p>A Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálat.</p> <p>Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p> |
| <p>Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott erőforrások 2012-ben (zárójelben a 2011-es adat)</p> | <p>Költségvetés</p> <p>21,4 (20,6) millió EUR</p> <p>Létszám 2012. december 31-én</p> <p>Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak:</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma 101 volt, ebből 2012. december 31-én 98-at (97) töltöttek be.</p> <p>Egyéb alkalmazottak:</p> <p>Kirendelt nemzeti szakértők 0 (0)</p> <p>Szerződéses alkalmazottak: 12 (9)</p> <p>Teljes alkalmazotti létszám: 110 (106)</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</p> <p>Operatív feladatok: 77 (72)</p> <p>Adminisztratív feladatok: 28 (29)</p> <p>Vegyes feladatok: 5 (5)</p> |
| <p>Termékek és szolgáltatások 2012-ben</p> | <p>Monitorozás és felmérések</p> <p>Európai Figyelőhálózat (NEO):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Európai Munkakapcsolati Figyelő (EIRO): 279 adataktualizálás; hat reprezentatív-tási tanulmány; 2 db éves adataktualizálás a fizetésekről és a munkaidőről; Fejlemények a munkakapcsolatok és a munkakörülmények terén Európában (2011); négy összehasonlító elemzés; két felmérés. — Európai Munkakörülmények Megfigyelőközpontja (EWCO): 90 adataktualizálás; négy összehasonlító elemzés; Fejlemények a munkakapcsolatok és a munkakörülmények terén Európában (2011); hét felmérés. — Az Európai Szerkezetátalakulás Megfigyelőközpontja (ERM): 1 566 új szerkezetátalakulási tájékoztató; két összehasonlító elemzés. <p>Felmérések:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 5. európai felmérés a munkakörülményekről: Átfogó jelentés közzététele; két másodlagos elemzés közzététele: Európai tendenciák a munkahelyek minőségében; Fenntartható munka és az idősödő munkaerő. — 3. európai életminőség-felmérés: a 34 országban végzett helyszíni munka befejezése, az átfogó jelentés közzététele. — 2. európai vállalati felmérés: három jelentés: Szakpolitikai helyzetállóság és a jövőbeni felmérésekre gyakorolt jelentőség; Munkahelyi szociális párbeszéd Európában; Humánerőforrás-menedzsment: gyakorlat és teljesítménymérés; a 3. európai vállalati felmérés (2013) előkészítése. |

Foglalkoztatás és versenyképesség

- az Európai Szerkezetátalakulás Megfigyelőközpontjának 2012-es jelentése – A szerkezetátalakulás után: munkaerőpiacok, munkakörülmények és elégedettség az életkörülményekkel.
- Jelentések a NEET-fiatalokról (nem foglalkoztatott, és oktatásban és képzésben sem részesülő fiatalok): Jellemzők, költségek és szakpolitikai válaszok Európában, valamint A fiatalok munkaerő-piaci részvételének növelésére irányuló szakpolitikai intézkedések eredményessége.
- A „Munkaerő-piaci tendenciák és szakpolitikák az idős dolgozók recesszióban történő foglalkoztatására vonatkozóan” című jelentés és esettanulmányok.
- Jelentés: a rugalmas foglalkoztatási biztonság második fázisa: tagállami gyakorlatok és szakpolitikák elemzése.
- Szerkezetátalakítással kapcsolatos jogszabályok adatbázisa.

Munkakapcsolatok és a munkahelyek fejlesztése

- Fejlemények a munkakapcsolatok és a munkakörülmények terén Európában (2011).
- Munkaszervezés és innováció.
- A munkaidő megszervezése: A termelékenységre és munkakörülményekre gyakorolt hatás – átfogó jelentés.
- Munkakörülmények a kiskereskedelmi ágazatban.
- Társadalmi párbeszéd a globális gazdasági válság idején.
- Rugalmas biztonság: vállalati szintű intézkedések.

Társadalmi kohézió és életminőség

- A fogyatékossgal és egészségügyi problémával élő fiatalok aktív befogadása.
- Nyugdíjba vonulás utáni munkából származó jövedelmek az Unióban.
- Szülőtámogatás Európában.
- A munkaerő mobilitása az Unióban: a visszatérő migráció hatásai.
- A háztartások eladósodása területén működő tanácsadó szolgálatok az Európai Unióban.

Kommunikáció, valamint eszme- és tapasztalatsere

- 94 238 jelentést töltöttek le az Eurofound weboldáról, és 2 118 666 felhasználó látogatta meg az oldalt,
- 86 163 nyomtatott kiadvány terjesztésére került sor, valamint 932 új webes és nyomtatott kiadvány jelent meg,
- 21 médiamegjelenés révén több mint 92 millió európai polgárt sikerült megszólítani, 269 megkeresés érkezett újságíróktól és több mint 1 460 alkalommal idéztek az európai médiában,
- 1 178 kapcsolatfelvétel és tájékoztató ülés európai szintű döntéshozókkal,
- több mint 204 uniós szakpolitikai dokumentum hivatkozott az Eurofound megállapításaira, illetve tapasztalataira,
- 39 kiállítás és 32 hivatalos látogatás szervezése az Eurofundnál, amelyen összesen 99 látogató vett részt.

AZ EUROFOUND VÁLASZA

11. Üdvözljük a Számvevőszék észrevételét, mivel az az Eurofound legtöbb kutatási projektjének több évet átfogó jellegét erősíti meg. Az Eurofound továbbra is figyelemmel kíséri a kötelezettségvállalási előirányzatok átvitelét, mégpedig oly módon, hogy éves munkaprogramja alapján évente meghatározza az átvihető előirányzatok összegét („tervezett átvitelek”), majd összeveti azt a munkaprogram végrehajtásában történő késedelmek vagy változások miatti nem tervezett összeggel („nem tervezett átvitelek”).
